

# BERGERE

DE FRANCE

## *Une laine de qualité fabriquée en France*

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



### *Une fabrication et une qualité maîtrisée*

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

### *Une filature éthique*

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE  
DEPUIS 1946



M 2 9 7 6

## Salopette

### Le niveau de difficulté

BBB BBBB Facile

### Les tailles

3 6 12 18 24 mois

### Le nombre de pelotes en, BARISIENNE

3 3 3 4 4 Dolmen 22781

### Le nombre de pelotes en, IDÉALE 4

1 1 1 1 1 Soufre 11030

### Le matériel

Les aiguilles n° 3 et n° 4.

2 pressions transparentes Ø 10 mm réf. 50405, les 20.

4 boutons à queue Ø 15 mm jaune réf. 50026, les 6.

## Les points employés

**CÔTES 1/1**, en BARISIENNE aig. n° 3.

**JERSEY ENDROIT**, en BARISIENNE aig. n° 4.

**POINT DE RIZ**, en BARISIENNE et IDÉALE 4 aig. n° 4.

**POINT MOUSSE**, en BARISIENNE aig. n° 4.

## Les échantillons

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter les échantillons (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)).

Un carré de 10 cm jersey endroit en BARISIENNE = 19 m. et 28 rgs.

Un carré de 10 cm point de riz EN BARISIENNE = 21 m. et 35 rgs.

## La réalisation

### DEVANT :

#### 1ère jambe :

Monter **23-25-27-29-31** m. en BARISIENNE aig. n° 3. Tricoter **8 cm (26 rgs)** côtes 1/1.

Continuer jersey endroit aig. n° 4 en augmentant à droite à 2 m. du bord :

**3 mois** : 2 x 1 m. tous les 10 rgs.

**6 mois et 12 mois** : 2 x 1 m. tous les 12 rgs.

**18 mois** : 2 x 1 m. tous les 14 rgs.

**24 mois** : 2 x 1 m. tous les 16 rgs.

Puis, continuer sur les **25-27-29-31-33** m. obtenues.

A **18-20-22-24-26** cm (**54-60-64-70-76** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

#### 2ème jambe :

Monter **23-25-27-29-31** m. en BARISIENNE aig. n° 3. Tricoter **8 cm (26 rgs)** côtes 1/1.

Continuer jersey endroit aig. n° 4 en augmentant à gauche comme la 1ère jambe. Puis, continuer sur les **25-27-29-31-33** m. obtenues.

A **18-20-22-24-26** cm (**54-60-64-70-76** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

### Début du corps :

Reprendre les m. des 2 jambes sur 1 même aig., puis continuer jersey endroit en montant au 1er rg **1** nouvelle m. entre elles (= **51-55-59-63-67** m.).

### Biais des côtés :

A **29-34-39-44-49** cm (**84-98-112-126-140** rgs) de hauteur totale, diminuer de chaque côté à 2 m. du bord 3 x 1 m. tous les 8 rgs.

**Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord** : Tricoter 2 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 2 m. endroit.

Puis, continuer sur les **45-49-53-57-61** m. restantes.

### Changement de point :

A **37-42-47-52-57** cm (**106-120-134-148-162** rgs) de hauteur totale, continuer point de riz en répartissant **6** augmentations au 1er rg (= **51-55-59-63-67** m.).

### Emmanchures :

A **39-44-49-54-59** cm (**112-126-140-154-168** rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre **4-5-4-5-6** m., puis diminuer tous les 2 rgs à 2 m. du bord :

**3 mois et 6 mois** : 3 x 2 m.

**12 mois - 18 mois et 24 mois** : 4 x 2 m.

**Pour diminuer 2 m. à 2 m. du bord** : Tricoter 2 m. point de riz, 3 m. ensemble endroit ou 3 m. ensemble envers selon le point, continuer le rg et lorsqu'il reste 5 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet double ou 3 m. ensemble envers selon le point, 2 m. point de riz.

Puis, continuer sur les **31-33-35-37-39** m. restantes.

### Haut du devant :

A **47-53-59-65-71** cm (**140-158-176-192-210** rgs) de hauteur totale, rabattre toutes les m. en les tricotant envers sur l'endroit du travail.

### DOS :

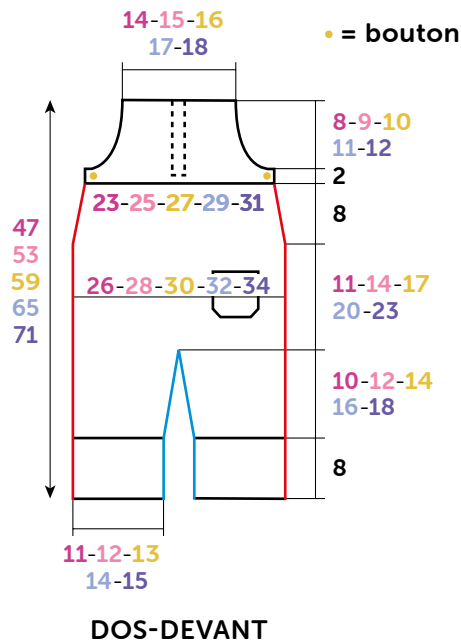
Tricoter comme au devant jusqu'au changement de point.

### Changement de point :

A **37-42-47-52-57** cm (**106-120-134-148-162** rgs) de hauteur totale, continuer point de riz en répartissant **6** augmentations au 1er rg (= **51-55-59-63-67** m.).

### Ouverture :

A **38-43-48-53-58** cm (**110-124-138-152-166** rgs) de hauteur totale, le travail se sépare en 2 parties.



**Croquis, mesures en cm**

**1ère partie :**

Tricoter 28-30-32-34-36 m. et laisser en attente les 23-25-27-29-31 m. suivantes pour la 2ème partie, puis continuer en tricotant 5 m. point mousse pour la bordure, 23-25-27-29-31 m. point de riz.

**Emmanchure :**

Rabattre, puis diminuer à droite comme au devant et continuer sur les 18-19-20-21-22 m. restantes.

**Bretelle :**

A 47-53-59-65-71 cm (140-158-176-192-210 rgs) de hauteur totale, à gauche rabattre 11-12-13-14-15 m., puis continuer sur les 7 m. restantes pendant 13 cm (46 rgs) et rabattre toutes les m.

**2ème partie :**

Reprendre les 23-25-27-29-31 m. laissées en attente, puis en tricotant relever 1 m. devant chacune des 5 m. de la bordure de la 1ère partie.

Sur les 28-30-32-34-36 m. obtenues, continuer en tricotant 5 m. point mousse pour la bordure et point de riz sur les autres m.

**Emmanchure :**

Rabattre, puis diminuer à gauche comme au devant et continuer sur les 18-19-20-21-22 m. restantes.

**Bretelle :**

A 47-53-59-65-71 cm (140-158-176-192-210 rgs) de hauteur totale, à droite rabattre 11-12-13-14-15 m., puis continuer sur les 7 m. restantes pendant 13 cm (46 rgs) et rabattre toutes les m.

**POCHE :**

Monter 17 m. en IDÉALE 4 aig. n° 4. Tricoter point de riz. A 20 rgs de haut, de chaque côté diminuer à 2 m. du bord 2 x 2 m. tous les 2 rgs, puis rabattre les 9 m. restantes.

**FINITIONS :**

Le long de chaque emmanchure du devant, en tricotant relever 32-35-38-42-45 m., puis les rabattre en les tricotant endroit sur l'envers du travail.

Coudre la poche sur le devant (voir croquis).

En prévoyant un revers de 4 cm, faire les coutures des côtés de la salopette (= traits rouges sur le croquis) et de l'entrejambe (= traits bleus sur le croquis).

Maintenir les revers par un point de couture.

Sur le haut du devant, former 2 boutonnières sans couper les fils (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils) à 1 cm des m. rabattues et à 2 cm de chaque bord.

Coudre 1 bouton à 3 cm de l'extrémité de chaque bretelle.

Coudre 1 bouton de chaque côté du devant (voir croquis).

Coudre 2 pressions régulièrement réparties le long des bordures.



M 2 9 7 6

## Tuinbroekje

### Moeilijkheidsgraad

BBB BBBB Makkelijk

### Maten

3 6 12 18 24 maanden

### Aantal ballen in BARISIENNE

3 3 3 4 4 Dolmen 22781

### Aantal ballen in Idéale 4

1 1 1 1 1 Soufre 11030

### Benodigheden

Breinaalden nr. 3 en nr. 4.

2 doorzichtige drukkertjes Ø 10 mm art. 50405, per 20.

4 gele knopen op stift Ø 15 mm art. 50026, per 6.

## Gebruikte steken

**BOORDSTEEK 1/1**, met BARISIENNE nld. nr. 3.

**RECHTE TRICOTSTEEK**, met BARISIENNE nld. nr. 4.

**GERSTEKORREL**, met BARISIENNE en IDÉALE 4 nld. nr. 4.

**RIBBELSTEEK**, met BARISIENNE nld. nr. 4.

## Proeflapjes

Voor het slagen van je model is het belangrijk om de proeflapjes te breien (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek met BARISIENNE = 19 st. en 28 nld.

Een vierkant van 10 cm in gerstekorrel met BARISIENNE = 21 st. en 35 nld.

## Uitvoering van het tuinbroekje

### VOORPAND :

#### 1e pijp :

Met nld. nr. 3 en BARISIENNE **23-25-27-29-31** st. opzetten en **8 cm (26 nld.)** boordsteek 1/1 breien.

Met nld. nr. 4 verder breien in rechte tricotsteek en hierbij rechts op 2 st. uit de kant meerderen voor :

**3 mnd.** : 2 x 1 st. elke 10e nld.

**6 mnd. en 12 mnd.** : 2 x 1 st. elke 12e nld.

**18 mnd.** : 2 x 1 st. elke 14e nld.

**24 mnd.** : 2 x 1 st. elke 16e nld.

Dan verder breien over de verkregen **25-27-29-31-33** st.

OP **18-20-22-24-26** cm (**54-60-64-70-76** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

#### 2e pijp :

Met nld. nr. 3 en BARISIENNE **23-25-27-29-31** st. opzetten en **8 cm (26 nld.)** boordsteek 1/1 breien.

Met nld. nr. 4 verder breien in rechte tricotsteek en hierbij links meerderen als voor de 1e pijp, dan verder breien over de verkregen **25-27-29-31-33** st.

OP **18-20-22-24-26** cm (**54-60-64-70-76** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

### Bovenkant :

De st. van de 2 pijpen weer op dezelfde nld. opnemen, dan verder breien in rechte tricotsteek en er hierbij in de 1e nld. **1** nieuwe st. tussen opzetten (= **51-55-59-63-67** st.).

### Schuine zijkanten :

OP **29-34-39-44-49** cm (**84-98-112-126-140** nld.) totale hoogte aan beide kanten op 2 st. uit de kant elke 8e nld. 3 x 1 st. minderen.

**Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant** : 2 st. recht, 2 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 2 st. recht breien.

Dan verder breien over de overige **45-49-53-57-61** st.

### Veranderen van steek :

OP **37-42-47-52-57** cm (**106-120-134-148-162** nld.) totale hoogte verder breien in gerstekorrel en hierbij over de 1e nld. **6** meerderingen verdelen (= **51-55-59-63-67** st.).

### Armsgaten :

OP **39-44-49-54-59** cm (**112-126-140-154-168** nld.) totale hoogte aan beide kanten **4-5-4-5-6** st. afkanten, dan op 2 st. uit de kant elke 2e nld. minderen voor :

**3 mnd. en 6 mnd.** : 3 x 2 st.

**12 mnd. - 18 mnd. en 24 mnd.** : 4 x 2 st.

**Voor het minderen van 2 st. op 2 st. uit de kant** : 2 st. gerstekorrel, 3 st. samen recht of 3 st. samen averecht breien alnaargelang de steek, de nld. verder breien en als er nog 5 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 dubbele overhaling of 3 st. samen averecht breien alnaargelang de steek, 2 st. gerstekorrel.

Dan verder breien over de overige **31-33-35-37-39** st.

### Bovenkant voorpand :

Op **47-53-59-65-71** cm (**140-158-176-192-210** nld.) totale hoogte alle st. afkanten en ze hierbij averecht breien op de goede kant van het werk.

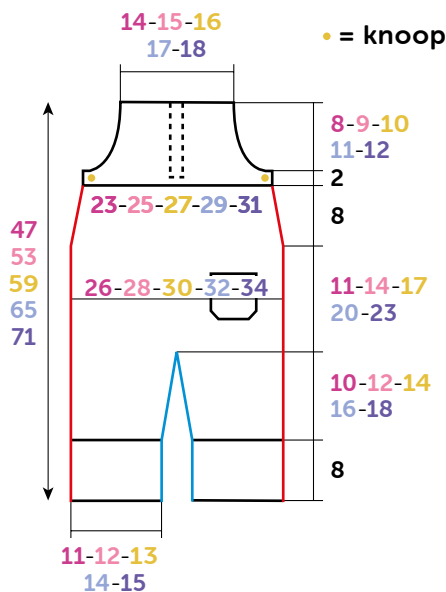
### RUGPAND :

Breien als het voorpand tot het veranderen van steek.

### Veranderen van steek :

OP **37-42-47-52-57** cm (**106-120-134-148-162** nld.) totale hoogte verder breien in gerstekorrel en hierbij over de 1e nld. **6** meerderingen verdelen (= **51-55-59-63-67** st.).

### Split :



## RUG- EN VOORPAND

### Tekening, maten in cm

OP **38-43-48-53-58** cm (**110-124-138-152-166** nld.) totale hoogte splitst het werk zich in 2 delen.

#### 1e deel :

**28-30-32-34-36** st. breien en de volgende **23-25-27-29-31** st. laten wachten voor het 2e deel, dan verder breien : **5** st. ribbelsteek **voor de bies**, **23-25-27-29-31** st. gerstekorrel.

#### Armsgat :

Rechts afkanten, dan minderen als voor het voorpand en verder breien over de overige **18-19-20-21-22** st.

#### Schouderbandje :

OP **47-53-59-65-71** cm (**140-158-176-192-210** nld.) totale hoogte links **11-12-13-14-15** st. afkanten, dan verder breien over de overige **7** st. gedurende **13** cm (**46** nld.) en dan alle st. afkanten.

#### 2e deel :

De wachtende **23-25-27-29-31** st. weer opnemen, dan al breiend **1** st. opnemen voor elk van de **5** st. van de bies van het 1e deel.

Over de verkregen **28-30-32-34-36** st., verder breien : **5** st. ribbelsteek **voor de bies** en gerstekorrel over de andere st.

#### Armsgat :

Links afkanten, dan minderen als voor het voorpand en verder breien over de overige **18-19-20-21-22** st.

#### Schouderbandje :

OP **47-53-59-65-71** cm (**140-158-176-192-210** nld.) totale hoogte rechts **11-12-13-14-15** st. afkanten, dan verder breien over de overige **7** st. gedurende **13** cm (**46** nld.) en dan alle st. afkanten.

#### ZAK :

Met nld. nr. 4 en IDEAL 4 **17** st. opzetten en gerstekorrel breien.

OP **20** nld. hoogte aan beide kanten op 2 st. uit de kant elke 2e nld. 2 x 2 st. minderen, dan de overige **9** st. afkanten.

#### AFWERKING :

Al breiend, langs elke armsgat van het voorpand, **32-35-38-42-45** st. opnemen, dan de st. afkanten en ze hierbij recht breien op de achterkant van het werk.

De zak op het voorpand naaien (zie tekening).

Rekening houden met een omslag van **4** cm en de zijnaden van het tuinbroekje (= **rode** lijnen op de tekening) en de kruisnaden (= **blauwe** lijnen op de tekening) aan elkaar naaien.

De omslagen met een klein steekje vastzetten.

In de bovenkant van het voorpand **2** knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)), op **1** cm van de afgekante st. en op **2** cm uit elke kant.

**1** knoop aannaaien op **3** cm van het uiteinde van elk schouderbandje.

**1** knoop aannaaien aan elke kant van het voorpand (zie tekening).

Regelmatig verdeeld **2** drukkertjes langs de randen naaien.



M 2 9 7 6

## Dungarees

### Difficulty level

BBB Easy

### Sizes

3 6 12 18 24 mths

### The number of balls in, BARISIENNE

3 3 3 4 4 Dolmen 22781 (A)

### The number of balls in, IDÉALE 4

1 1 1 1 1 Soufre 11030 (B)

### Equipment needed

3.0 mm & 4.0 mm needles.

2 transparent press studs Ø 10 mm ref. 50405, pk of 20.

4 yellow stemmed buttons Ø 15 mm ref. 50026, pk of 6.

## Stitches used

**1/1 RIB**, using BARISIENNE & 3.0 mm needles.

**STOCKING STITCH (ST ST)**, using BARISIENNE & 4.0 mm needles.

**MOSS STITCH**, using BARISIENNE & IDÉALE 4 & 4.0 mm needles.

**GARTER STITCH (G ST)**, using BARISIENNE & 4.0 mm needles.

## Tension/Gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)). A 10 cm (4 in) square of St St using 4.0 mm needles & BARISIENNE = 19 sts & 28 rows.

A 10 cm (4 in) square of Moss St using 4.0 mm needles & BARISIENNE = 21 sts & 35 rows.

## To make the dungarees

### FRONT :

#### 1st leg :

Using 3.0 mm needles & BARISIENNE, CO 23-25-27-29-31 sts. Work 8 cm [3 in] (26 rows) 1/1 rib.

Change to 4.0 mm needles & cont in St St for 10-12-12-14-16 rows.

**Next row (RS - inc):** k2, inc 1, work to end.

Rep this inc on foll 10th-12th-12th-14th-16th row.

Cont on the 25-27-29-31-33 sts obtained.

When work measures 18-20-22-24-26 cm [7-7¾-8¾-9½-10¼ in] (54-60-64-70-76 rows) total leave on a spare needle.

#### 2nd leg :

Using 3.0 mm needles & BARISIENNE CO 23-25-27-29-31 sts. Work 8 cm [3 in] (26 rows) 1/1 rib.

Change to 4.0 mm needles & cont in St St for 10-12-12-14-16 rows.

**Next row (RS - inc):** work to last 2 sts, inc 1, k2.

Rep this inc on foll 10th-12th-12th-14th-16th row.

Cont on the 25-27-29-31-33 sts obtained.

When work measures 18-20-22-24-26 cm [7-7¾-8¾-9½-10¼ in] (54-60-64-70-76 rows) total leave on a spare needle.

### Beginning of body :

Pick up the 2 legs on the same needle & cont in St St, casting on 1 new stitch between the 2 legs (= 51-55-59-63-67 sts).

### Side shaping :

Cont until work measures 29-34-39-44-49 cm [11½-13¼-15¼-17¼-19¼ in] (84-98-112-126-140 rows) total.

**Next row (RS - dec):** k2, k2tog, work until 4 sts rem, sl 1, k1, pss0, k2.

Rep this dec on every foll 8th row twice more.

Then cont on the rem 45-49-53-57-61 sts.

### Change of stitch :

When work measures 37-42-47-52-57 cm [14½-16½-18½-20½-22½ in] (106-120-134-148-162 rows) total, cont in moss st inc 6 sts on the 1st row (= 51-55-59-63-67 sts).

### Armholes :

When work measures 39-44-49-54-59 cm [15¼-17¼-19¼-21¼-23¼ in] (112-126-140-154-168 rows) total cast off 4-5-4-5-6 sts at beg of next 2 rows. 43-45-51-53-55 sts rem.

**Next row (RS - dec):** work 2 sts Moss St, k3tog or p3tog depending on next stitch pattern, work until 5 sts rem, sl 1, k2tog, pss0 or p3tog, 2 sts Moss St.

Rep this dec on every foll RS row 2-2-3-3-3 more times.

Then cont on the rem 31-33-35-37-39 sts.

### Top of front :

When work measures 47-53-59-65-71 cm [18½-20¾-23¼-25½-28 in] (140-158-176-192-210 rows) total cast off all sts purlwise on the RS of work.

### BACK :

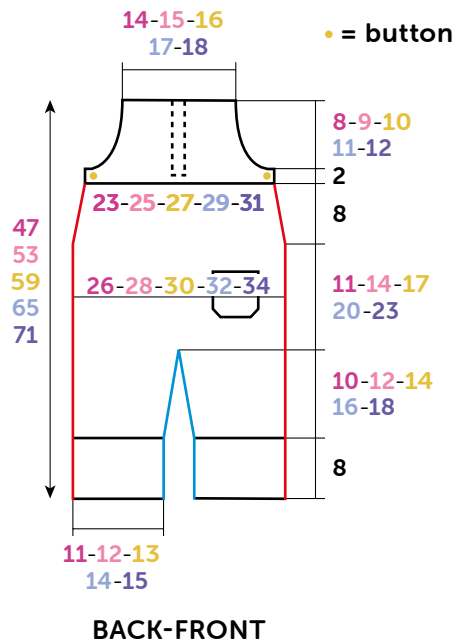
Work as for back until after change of stitch. Cont on the 51-55-59-63-67 sts obtained.

### Opening :

When work measures 38-43-48-53-58 cm [15-17-18¾-20¾-22¾ in] (110-124-138-152-166 rows) total, work will be separated into 2 sections.

#### 1st section :

Work 28-30-32-34-36 sts & leave the foll 23-25-27-29-31 sts onto a spare needle for the 2nd section, then cont to



**Diagram,** measurements in cm

work **5** sts G St **for the border**, **23-25-27-29-31** sts Moss St.

**Armholes :**

Cast off & dec at the beg of RS rows as for front, then cont on the rem **18-19-20-21-22** sts.

**Strap :**

When work measures **47-53-59-65-71** cm [**18½-20¾-23¼-25½-28** in] (**140-158-176-192-210** rows) total cast off **11-12-13-14-15** sts at beg of next WS row, then cont on the rem **7** sts for **13** cm [5 in] (**46** rows) then cast off all sts.

**2nd section :**

Pick up the **23-25-27-29-31** sts from the spare needle and pick up 1 st in front of each of the 5 border sts of the 1st section.

On the **28-30-32-34-36** sts obtained work **5** sts G St **for the border** & Moss St on the other sts.

**Armhole :**

Cast off at beg of WS rows & dec at end of RS rows as for front, then cont on the rem **18-19-20-21-22** sts.

**Strap :**

When work measures **47-53-59-65-71** cm [**18½-20¾-23¼-25½-28** in] (**140-158-176-192-210** rows), cast off **11-12-13-14-15** sts at beg of next RS row, then cont on the rem **7** sts for **13** cm [5 in] (**46** rows) then cast off all sts.

**POCKET :**

Using 4.0 mm needles & IDÉALE 4, CO **17** sts. Cont in Moss St.

Cont for **20** rows.

**Next row (RS - dec):** work 2 sts Moss St, k3tog or p3tog depending on next stitch pattern, work until 5 sts rem, sl 1, k2tog, pssso or p3tog, 2 sts Moss St.

Rep this dec on foll RS row once, then cast off the rem **9** sts.

**FINISHING :**

Along each front armhole pick up **32-35-38-42-45** sts, then cast off all sts knitwise on the WS of work.

Sew the pocket onto the front (see diagram).

Sew the side seams of the dungarees (= **red** lines on diagram) & the crotch (= **blue** lines on diagram), sewing the bottom 4

cm (**1½** in) on the RS to allow for turn up.

Hold the turn up in place with a few sts using sewing needle & cotton.

On the top of the front, make **2** buttonholes without cutting thread (see our hints & tips at [bergeredefrance.com/advice](http://bergeredefrance.com/advice)) at **1** cm (**½** in) from the cast off sts & **2** cm (**¾** in) from the edge.

Sew **1** button **3** cm (**1¼** in) from the edge of the strap.

Sew **1** button to each edge of the front (see diagram).

Sew **2** press studs at regular spacings along the border edge. Secure & weave in all ends.